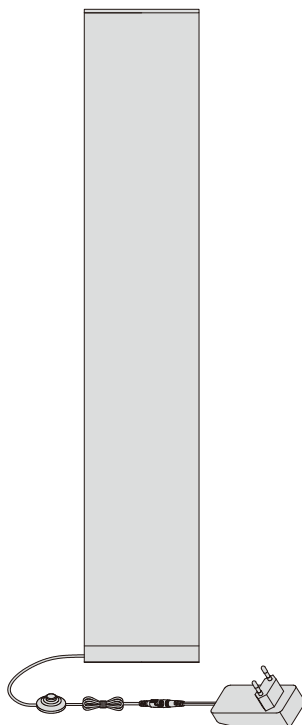




LICORICE



EAN CODE : 3276007275094

FR Manuel d'Instructions

ES Manual de Instrucciones

PT Manual de Instruções

IT Manuale di Istruzioni

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

PL Instrukcja Obsługi

RO Manual de Instrucțiuni

UA Інструкція з Експлуатації

EN Instructions Manual

YF4320

YF4320-LINEN

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Τίτλος των οδηγιών / Traducerea instrucțiunilor originale / Переклад оригінальної інструкції / Original Instructions

2021/04-V01



FR Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit pour vous apporter entière satisfaction.

Si vous avez besoin d'aide l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.

ES Le agradecemos haber comprado este producto. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción.

Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.

PT Agradecemos a sua preferência por este produto. Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação, utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto para sua completa satisfação.

Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.

IT Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione.

Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.

EL Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση.

Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματος από το οποίο αγοράσατε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας

PL Dziękujemy za zakup produktu firmy. Zalecamy, aby uważnie przeczytać instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt marki zaprojektowaliśmy, aby spełnić wszystkie Państwa oczekiwania.

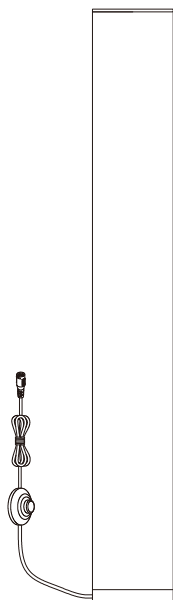
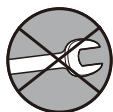
W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Państwu pomocą i są do Państwa dyspozycji.

RO Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Vă sfătuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs pentru a vă furniza satisfacție totală. Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de cumpărare este la dispoziția dumneavoastră pentru a vă asista.

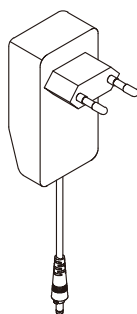
UA Дякуємо вам за покупку цього виробу. Ми радімо вам уважно прочитати інструкції з установлення, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей виріб для того, щоб він приносив вам задоволення.

Якщо вам потрібна допомога, співробітники вашого магазину готові допомогти вам

EN Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction. If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.



1X



1X





Attention danger / Atención: Peligro / Atenção perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος /
Uwaga niebezpieczeństwo / Atenție, pericol / Увага! Небезпечно! / Caution danger



Hors tension / Apagado / Desligado da alimentação / Fuori tensione / Εκτός τάσης / Odłączenie zasilania /
Scoartare de sub tensiune / Не під напругою / Power off



Mise sous tension / Puesta en tensión / Ligação da alimentação / Messo sotto tensione /
Σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο / Włączenie zasilania / Punere sub tensiune / Під'єднання під напругу /
Power up



FR: Mentions Légales & Consignes de Sécurité

ES: Instrucciones Legales y de Seguridad

PT: Avisos Legais e instruções de Segurança

IT: Istruzioni Legali e di Sicurezza

EL: Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας

PL: Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa

RO: Manual privind siguranța

UA: Керівництво з Техніки

EN: Legal & Safety Instructions



5 → 22



Montage / Montaje / Montagem / Montaggio / Συναρμολόγηση / Montaj /
/ Montaj / 36ipka / Assembly



23



Utilisation / Utilización / Utilização / Uso / Χρήση / Użytkowanie / Utilizare /
Використання / Use



24

1. Symboles d'avertissement

	Lisez attentivement les instructions.
	Classe de protection II. Cette lampe dispose d'une isolation double et pourra ne pas être raccordé à un conducteur de protection.
	Classe III lumière. L'éclairage utilise un courant très faible
	destiné à l'usage en intérieur uniquement

2. Consignes générales de sécurité



Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil, et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement et si besoin le communiquer à un tiers.

AVERTISSEMENT: lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez les précautions de sécurité de base afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles.

1) Consignes générales

Tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.

Vérifiez si les spécifications électriques de ce luminaire sont compatibles avec votre installation.

AVERTISSEMENT: l'alimentation électrique doit être coupée avant de procéder au montage, à l'entretien, au changement de l'ampoule ou au nettoyage. Enlevez le fusible ou désenclenchez-le, et assurez-vous qu'il ne peut pas se réenclencher.

Ce luminaire est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur.

2) Consignes de sécurité électrique

Avertissement : Si le câble extérieur ou le cordon de ce luminaire est endommagé, faites-le remplacer exclusivement par le fabricant, un agent de service après-vente agréé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

3. Consignes de sécurité spécifiques

Pas de consigne de sécurité spécifique.

4. Protection Environnementale

ATTENTION ! Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être rapportés dans un point de collecte communal afin d'être recyclé de manière écologique conformément aux réglementations locales. Merci de contacter votre commune ou votre revendeur pour plus d'informations sur le recyclage. Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci de mettre au rebut de manière écologique l'emballage et de le mettre à disposition des services de récupération des matériaux recyclables.



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

UA

EN

5. Caractéristiques de l'appareil

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Tension nominale	DC 12V
Adaptateur	CATÉGORIE II IMPORTATIONS: 220V-240V ~50/60Hz 0.3A
Puissance nominale	Max. 10W
Température ambiante	25°C
Classe de protection	Classe III
Indice de protection IP	IP 20

Ce produit contient source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <E> - (EU) 2019/2015

6. Entretien / Nettoyage

Débranchez toujours l'appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

La source lumineuse et le de ce luminaire ne sont pas remplaçables ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, tout le luminaire doit être remplacé.

AVERTISSEMENT: L'utilisation d'accessoires autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut présenter des risques de blessures corporelles.

7. Divers (Service après vente, Réparations, Garantie, etc.)

Faites réparer cet appareil par une personne qualifiée.

Ce produit électrique est conforme aux normes de sécurité en vigueur.

Les réparations ne devront être réalisées que par des techniciens qualifiés utilisant des pièces de rechange d'origine. Tout manquement à cette consigne peut s'avérer particulièrement dangereux pour les usagers.

Le cas échéant, contactez le service après-vente du magasin où vous avez acheté ce produit.

Garantie 5 ans pour la puce LED uniquement, sur la base d'une utilisation domestique de 8 heures/jour pour le produit à LED intégrée.

Avertissement : Le produit doit être branché avec l'alimentation électrique fournie par le fabricant.

Attention, risque de choc électrique.

La source lumineuse contenue dans ce luminaire doit impérativement être remplacée par le fabricant, son agent de service ou une personne disposant d'une qualification équivalente.

Le produit est une lampe de type SELV (Safety Extra Low Voltage - Très basse tension de sécurité) de classe III avec un driver LED de classe II approuvé.

Appareillage de commande remplaçable par un utilisateur final.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

UA

EN

1. Símbolos de advertencia

	Lea atentamente estas instrucciones.
	Seguridad de clase II. Esta lámpara dispone de doble aislamiento y puede no ser apta para conectarse a un cable de protección.
	Clase III luz. La luz utiliza una corriente muy baja
	para uso exclusivo en interiores

2. Instrucciones generales de seguridad



Antes de utilizar el aparato, lea integralmente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas posteriormente. En caso de necesidad, transmita este manual a terceros.

ADVERTENCIA : El uso de aparatos eléctricos supone el respeto de las precauciones elementales de seguridad para reducir el riesgo de incendio, de choques eléctricos y de heridas corporales.

1) Instrucciones generales

Nunca debe encontrarse cerca del puesto de trabajo una persona, ni sobre todo un niño.

Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de esta luminaria sean compatibles con su instalación.

ADVERTENCIA: se debe cortar la alimentación eléctrica antes de proceder al montaje, al mantenimiento, a la sustitución de la bombilla o a la limpieza. Quite el fusible o desactívelo, y asegúrese de que no pueda volverse a activar.

Esta luminaria se destina exclusivamente a un uso en interiores.

2) Instrucciones de seguridad eléctricas

Advertencia: Si el cable exterior o el cordón de esta luminaria está dañado, hágalo sustituir exclusivamente por el fabricante, un agente de servicio postventa aprobado o una persona cualificada para evitar todo peligro.

3. Instrucciones de seguridad específicas

No hay instrucciones de seguridad específicas.

4. Protección del medio ambiente

¡CUIDADO ! No se deben tirar los productos eléctricos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos de reciclaje. Le rogamos reciclar el embalaje en los puntos de recogida previstos a tal efecto.



FR

5. Características del aparato

ES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión nominal	DC 12V
Adaptador	CATEGORÍA II IMPORTACIONES:220V-240V ~50/60Hz 0.3A
Potencia nominal	Máx.10W
Temperatura ambiente	25°C
Clase de protección	Clase III
Índice de protección IP	IP 20

PT

IT

Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética <E>- (EU) 2019/2015

6. Mantenimiento / Limpieza

EL

Desconecte siempre el aparato antes de proceder a su limpieza o mantenimiento.

Las fuentes luminosas de esta luminaria son reemplazables. Cuando acabe la vida útil de la fuente luminosa, se deberá sustituir toda la luminaria.

PL

ADVERTENCIA: El uso de accesorios diferentes de los especificados en este manual puede presentar riesgos de heridas corporales.

RO

7. Diversos (Servicio postventa, Reparaciones, Garantía, etc.)

Haga reparar este aparato por una persona cualificada.

Este producto eléctrico cumple con los requisitos de las normas de seguridad vigentes.

UA

Las reparaciones deberán ser realizadas únicamente por técnicos cualificados utilizando recambios de origen. El incumplimiento de esta instrucción puede resultar particularmente peligroso para los usuarios.

EN

En caso de necesidad, dirijase al servicio postventa del almacén donde ha adquirido este producto.

Garantía de 5 años para el circuito integrado LED únicamente, con una base de una utilización doméstica de 8 horas/día para el producto con LED integrado.

Advertencia: este producto debe conectarse a la fuente de alimentación proporcionada por el fabricante.

Precaución: riesgo de descarga eléctrica

La sustitución de la fuente de luz de esta luminaria la debe efectuar exclusivamente el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada.

El producto es una lámpara de clase III SELV de tensión extra-baja de seguridad con controlador de LED de clase II aprobado.

Equipo de control reemplazable por un usuario final.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

UA

EN

1. Símbolos de aviso

	Leia atentamente as instruções.
	Classe de segurança II. Este candeeiro tem um isolamento duplo e não pode ser ligado a um condutor de proteção.
	Classe III luz. A luz usa uma corrente muito baixa
	apenas para utilização no interior

2. Instruções gerais de segurança

Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho e conserve-o para o poder consultar posteriormente e, se necessário, comunicá-lo a outras pessoas.

AVISO: durante a utilização de aparelhos eléctricos, respeite as precauções de segurança básicas a fim de reduzir o risco de incêndio, de choques eléctricos e de ferimentos corporais.

1) Instruções gerais

Ninguém, e sobretudo nenhuma criança, deve permanecer perto do posto de trabalho.

Verifique se as especificações eléctricas deste candeeiro são compatíveis com a sua instalação.

AVISO: A alimentação eléctrica deve ser cortada antes de proceder à montagem, à manutenção, à mudança da lâmpada ou à limpeza. Retire o fusível ou desligue-o e assegure-se de que não pode voltar a ser ligado.

Este candeeiro destina-se exclusivamente a utilização em interior.

2) Instruções de segurança eléctrica

Aviso: Se o cabo exterior ou o fio eléctrico deste candeeiro estiver danificado, mande-o substituir exclusivamente pelo fabricante, por um agente de serviço pós-venda autorizado ou por uma pessoa qualificada a fim de evitar qualquer perigo.

3. Instruções de segurança específicas

Sem instruções de segurança específicas.

4. Protecção do ambiente

CUIDADO !



Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Devem ser entregues num ponto de recolha municipal para serem eliminados de um modo não prejudicial para o ambiente e de acordo com os regulamentos locais. Contacte as suas autoridades locais ou o seu revendedor para mais informações sobre a reciclagem. Os materiais de embalagem são recicláveis. Elimine os materiais de embalagem de um modo não prejudicial para o ambiente e entregue-os ao serviço de recolha de materiais recicláveis.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

UA

EN

5. Características do aparelho

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensão nominal	DC 12V
Adaptador	ENTRADA CLASSE II:220V-240V ~50/60Hz 0.3A
Potência nominal	Máx.10W
Temperatura ambiente	25°C
Classe de protecção	classe III
Índice de protecção IP	IP 20

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <E> - (EU) 2019/2015

6. Manutenção / Limpeza

Desligue sempre o aparelho antes de proceder à limpeza ou à manutenção.

A fonte luminosa desta luminária não são substituíveis; quando a fonte luminosa chegar ao fim da sua vida útil, toda a luminária deverá ser substituída.

AVISO: A utilização de acessórios diferentes dos especificados neste manual pode representar risco de ferimentos corporais.

7. Diversos (Serviço pós-venda, reparações, garantia, etc.)

Mande reparar este aparelho por uma pessoa qualificada.

Este produto eléctrico está em conformidade com as normas de segurança em vigor.

As reparações só devem ser efectuadas por técnicos qualificados e que utilizem peças sobresselentes de origem. Qualquer infracção a esta instrução pode revelar-se particularmente perigosa para os utilizadores.

Se necessário, contacte o serviço pós-venda do armazém onde adquiriu este produto.

Garantia de 5 anos apenas para o circuito integrado do LED, com base numa utilização doméstica de 8 horas/dia para o produto com LED integrado.

Aviso: O produto deve ser ligado com a alimentação eléctrica fornecida pelo fabricante.

Cuidado, risco de choque eléctrico.

A fonte luminosa incluída neste candeeiro apenas deve ser substituída pelo fabricante ou pelo seu agente de serviços ou por uma pessoa com qualificações semelhantes.

O produto é uma lâmpada SELV classe III com circuito LED aprovado classe II.

Engrenagem de controle substituível por um usuário final.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

UA

EN

1. Simboli di avvertenza

	Leggere attentamente le istruzioni.
	Classe di Sicurezza II. Questa lampada è doppiamente isolata e potrebbe non essere collegata a un conduttore di protezione.
	Classe III di isolamento, La luce utilizza una corrente molto bassa
	esclusivamente per uso interno

2. Istruzioni generali di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale di utilizzo prima di utilizzare l'apparecchio a muro e conservarlo per successive consultazioni o qualora occorra trasmetterlo a terzi.

AVVERTENZA: quando si utilizzano apparecchi elettrici, rispettare le precauzioni di sicurezza di base al fine di ridurre i rischi di incendio, di scosse elettriche e di ferite fisiche.

1) Istruzioni generali

Nessuno, e in particolare nessun bambino, deve trovarsi nelle vicinanze della postazione di lavoro.

Verificare che le specifiche elettriche di questa lampada siano compatibili con l'impianto.

AVVERTENZA: l'alimentazione elettrica deve essere interrotta prima di procedere al montaggio, alla manutenzione, alla sostituzione della lampadina o alla pulizia.

Togliere il fusibile o scollegarlo e assicurarsi che non possa riavviarsi.

Prima di effettuare un foro, verificare di non rischiare di forare un cavo o un tubo presente ma non visibile.

Questa lampada è destinata esclusivamente ad un uso interno.

2) Istruzioni di sicurezza elettrica

Attenzione: Se il cavo esterno o il cordone di questa lampada è danneggiato, fatelo sostituire esclusivamente dal fabbricante, da un agente del servizio postvendita autorizzato o da una persona qualificata al fine di evitare qualsiasi pericolo.

3. Istruzioni di sicurezza specifiche

Nessuna istruzione di sicurezza specifica.

4. Protezione dell'ambiente

ATTENZIONE! Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.



Devono essere portate in un punto di raccolta rifiuti comunale per lo smaltimento ecosostenibile in conformità alle normative locali. Rivolgersi alle proprie autorità locali o al fornitore per informazioni riguardanti il riciclaggio del prodotto. Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltire il materiale d'imballaggio in modo ecosostenibile e renderlo disponibile per il servizio di raccolta dei materiali riciclabili.

FR

5. Caratteristiche dell'apparecchio

ES

PT

IT

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione nomina	DC 12V
Adattatore	INGRESSO DI CLASSE II: 220V-240V ~50/60Hz 0.3A
Potenza nominal	Max. 10W
Temperatura ambiente	25°C
Classe di protezione	classe III
Indice di protezion IP	IP 20

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <E> - (EU)2019/2015

6. Manutenzione / Pulizia

EL

Togliere sempre la spina dell'apparecchio dalla presa prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione.

PL

La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non sono sostituibili; quando la sorgente luminosa esaurisce la propria durata, l'intero apparecchio di illuminazione deve essere sostituito.

AVVERTENZA: l'utilizzo di accessori diversi da quelli specificati nel presente manuale può comportare rischi di ferite fisiche.

RO

7. Vari (Servizio postvendita, Riparazioni, Garanzia, ecc.)

UA

Fare riparare quest'apparecchio da una persona qualificata.

Questo prodotto elettrico è conforme alle norme di sicurezza vigenti.

EN

Le riparazioni dovranno solo essere realizzate da tecnici qualificati utilizzando pezzi di ricambio d'origine. Ogni inadempimento a quest'istruzione può rivelarsi particolarmente pericoloso per gli utenti.

All'occorrenza, contattare il servizio postvendita del negozio dove avete comprato questo prodotto.

5 anni di garanzia esclusivamente per il chip LED, in base ad un uso domestico di 8 ore al giorno per il prodotto con LED integrato.

Il prodotto deve essere connesso all'alimentatore fornito dal produttore.

Attenzione, rischio di scosse elettriche.

La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal relativo centro assistenza o da personale analogamente qualificato.

Il prodotto è una lampada SELV di classe III con driver LED approvato di classe II.

Alimentatore sostituibile da un utente finale.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

UA

EN

1. Σύμβολα προειδοποίησης

	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
	Κατηγορία ασφαλείας II. Αυτή η λάμπα έχει διπλή μόνωση και δεν μπορεί να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
	Κλάση III φως. Το φως χρησιμοποιεί ένα πολύ χαμηλό ρεύμα
	μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους

2. Γενικές συστάσεις ασφαλείας



Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, και διατηρήστε το για να μπορείτε να ανατρέξετε αργότερα και εάν χρειαστεί να το μεταβιβάσετε σε τρίτους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε τις βασικές συστάσεις ασφαλείας ώστε να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικού τραυματισμού.

1) Γενικές συστάσεις

Κανένας, και ιδίως κανένα παιδί, δεν πρέπει να βρίσκεται κοντά στη θέση εργασίας.

Ελέγξτε αν οι ηλεκτρικές προδιαγραφές του φωτιστικού αυτού είναι συμβατές με την εγκατάστασή σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η ηλεκτρική τροφοδοσία πρέπει να κοπεί πριν να προβείτε στο μοντάρισμα, στη συντήρηση, στην αντικατάσταση του λαμπτήρα ή στο καθάρισμα. Αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε την και βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να επανενεργοποιηθεί.

Πριν διανοίξετε μια οπή, βεβαιωθείτε ότι δεν κινδυνεύετε να τρυπήσετε ένα υπάρχον καλώδιο ή σωλήνα που δεν είναι ορατά.

Το φωτιστικό αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση.

2) Ηλεκτρικές συστάσεις ασφαλείας

Προειδοποίηση: Εάν το εξωτερικό ή το εσωτερικό καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, η αντικατάστασή του πρέπει να γίνει αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, κάποιον υπάλληλο εξουσιοδοτημένου κέντρου εξυπηρέτησης μετά την πώληση ή κάποιο εξουσιοδοτημένο άτομο ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

3. Ειδικές συστάσεις ασφαλείας

Δεν υπάρχουν ειδικές συστάσεις ασφαλείας.

4. Προστασία του περιβάλλοντος

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

UA

EN

ΠΡΟΣΟΧΗ !

Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να μεταφέρονται σε κοινοτικό σημείο συλλογής ώστε να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το κατάστημα πώλησης για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση. Το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο. Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον σε κατάλληλα σημεία συλλογής ανακυκλώσιμων υλικών.

5. Χαρακτηριστικά της συσκευής

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
Ονομαστική τάση	DC 12V
Adapto	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ II, ΕΙΣΟΔΟΣ: 220V-240V ~50/60Hz 0.3A
Ονομαστική ισχύς	Max. 10W
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	25°C
Κλάση προστασίας	Κλάση III
Δείκτης Προστασίας IP	IP 20

Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <E> - (EU) 2019/2015

6. Συντήρηση / Καθάρισμα

Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή πριν προβείτε στο καθάρισμα ή τη συντήρηση.

Η φωτεινή πηγή και αυτού του φωτιστικού δεν αντικαθίστανται. Όταν η φωτεινή πηγή καλύψει την ωφέλιμη διάρκεια ζωής της, θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση εξαρτημάτων άλλων από εκείνα που διευκρινίζονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να επιφέρει κίνδυνο σωματικού τραυματισμού.

7. Διάφορα (Τμήμα Εξυπηρέτησης Μετά την Πώληση, Επισκευές, Εγγύηση, κλπ.)

Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από ειδικευμένο άτομο.

Αυτό το ηλεκτρικό προϊόν ανταποκρίνεται στα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας.

Οι επισκευές δεν πρέπει να πραγματοποιούνται παρά μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά. Οποιαδήποτε παράλειψη ως προς τη σύσταση αυτή μπορεί να αποβεί ιδιαίτερα επικίνδυνη για τους χρήστες.

Εάν συντρέχει περίπτωση, καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση του καταστήματος αγοράς του προϊόντος.

Εγγύηση 5 ετών μόνο για το τσιπάκι LED, με βάση μια οικιακή χρήση 8 ωρών/ημέρα για το προϊόν με ενσωματωμένη LED.

Προειδοποίηση: το προϊόν πρέπει να συνδέεται στο τροφοδοτικό που παρέχεται από τον κατασκευαστή.

Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Η πηγή φωτισμού που περιλαμβάνεται στο φωτιστικό πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άτομα με ανάλογη κατάρτιση.

Η φωτεινή πηγή και ο μηχανισμός ελέγχου αυτού του φωτιστικού δεν αντικαθίστανται. Όταν η φωτεινή πηγή καλύψει την ωφέλιμη διάρκεια ζωής της, θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Το προϊόν είναι φωτιστικό SELV class III με εγκεκριμένο class II LED driver.

Αντικαταστάσιμο εργαλείο ελέγχου από έναν τελικό χρήστη.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

UA

EN

1. Symbole ostrzegawcze

	Przeczytać uważnie instrukcje
	Klasa ochrony II. Lampa jest wyposażona w podwójną izolację i nie musi być łączona z kablem ochronnym.
	Klasa III światła. Światła używa bardzo niski prąd
	tylko do użytku w pomieszczeniach zadaszonych

2. Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

Przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją w celu umożliwienia skorzystania z niej w przyszłości lub przekazania osobom trzecim.

OSTRZEŻENIE: podczas użytkowania urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać podstawowych zaleceń bezpieczeństwa w celu ograniczenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.

1) Zalecenia ogólne

Żadna osoba, a przede wszystkim dzieci, nie mogą znajdować się w pobliżu stanowiska pracy. Sprawdzić, czy dane techniczne dotyczące zasilania elektrycznego urządzenia są zgodne z instalacją elektryczną.

OSTRZEŻENIE: zasilanie elektryczne musi zostać wyłączone przed przystąpieniem do montażu, konserwacji, wymiany żarówki lub czyszczenia. Wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć i upewnić się, że nie może się ponownie włączyć.

Przed wywierceniem otworu, należy sprawdzić czy nie zachodzi ryzyko przewiercenia niewidocznego w ścianie okablowania lub przewodu. Lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania w pomieszczeniach.

2) Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące zasilania elektrycznego

Ostrzeżenie: Jeżeli zewnętrzny kabel lub przewód tej oprawy oświetleniowej jest uszkodzony, należy wymienić go u producenta, w autoryzowanym punkcie serwisowym lub u specjalisty, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

3. Specjalne zalecenia bezpieczeństwa

Brak specjalnych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

4. Ochrona środowiska

UWAGA ! Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami domowymi. Należy odnieść je do odpowiednich punktów zbiórki w celu przeznaczenia do utylizacji w sposób zgodny z miejscowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Należy skontaktować się z odpowiednią instytucją samorządu lokalnego lub ze sklepem, aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu. Materiały opakowaniowe są przeznaczone do recyklingu. Należy przeznaczyć materiały opakowaniowe do utylizacji w sposób zgodny z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska, przekazując je do punktu zbiórki materiałów przeznaczonych do recyklingu.



FR

5. Charakterystyka urza dzenia

ES

PT

IT

DANE TECHNICZNE	
Napiecie nominalne	DC 12V
Adaptor	KLASA II WEJŚCIE:220V-240V ~50/60Hz 0.3A
Moc nominalna	Maxs.10W
Temperatura otoczenia	25°C
Klasz zabezpieczenia	Klasa III
Wskaznik zabezpieczenia IP	IP 20

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <E> - (EU) 2019/2015

EL

6. Konserwacja / Czyszczenie

Urządzenie należy zawsze odłączać przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji.

Źródło światła oprawy są niewymienne; po zakończeniu eksploatacji źródła światła należy wymienić całą oprawę.

PL

OSTRZEŻENIE: Używanie innych akcesoriów niż podane w instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

RO

7. Inne informacje (serwis po sprzedaży, naprawy, gwarancja, itd.)

Urządzenie musi być naprawiane przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje.

Ten produkt elektryczny jest zgodny z obowiązującymi normami.

UA

Naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników stosujących oryginalne części zamienne. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być bardzo niebezpieczne dla użytkownika.

EN

W danym wypadku należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym sklepu, w którym nabyto produkt.

Gwarancja 5 lat wyłącznie na moduł LED, na bazie użytkowania domowego przez 8 godzin dziennie dla produktu z wbudowanymi diodami LED.

Ostrzeżenie: produkt musi być podłączony do źródła zasilania dostarczonego przez producenta.

Uwaga! Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.

Źródło światła tej oprawy oświetleniowej może zostać wymienione wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

stopni po instalacji. Produkt to lampa SELV klasy III z zatwierdzonym układem sterowania LED klasy II.

Wymienny osprzęt sterujący przez użytkownika końcowego.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

UA

EN

1. Simboluri de avertizare

	Citeste instructiunile.
	Clasa de siguranță II. Această lampă este izolată dublu și nu poate fi conectată la un conductor de protecție.
	Lumina de clasa a III-a, Lumina utilizează un curent foarte scăzut
	a se utiliza numai la interior

2. Instrucțiuni generale de securitate



Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-l pentru o consultare ulterioară; dacă este necesar transmiteți manualul de instrucțiuni terților, odată cu produsul.

AVERTIZARE: Când se utilizează dispozitive electrice trebuie respectate întotdeauna precauțiile elementare de siguranță pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și vătămare a persoanelor.

1) Informații generale

Toți vizitatorii, în special copii, trebuie ținuti la distanță de zona de lucru.

Verificați dacă specificațiile electrice ale acestui corp de iluminat sunt compatibile cu instalația dvs.

AVERTIZARE: Alimentarea electrică trebuie dezactivată înainte de montare, întreținere, înlocuirea becului sau curățare. Scoateți siguranța sau puneți-o în poziția OPRIT și asigurați-o contra reactivării.

Înainte de a perfora orificii de fixare, aveți grijă să ocoliți cablurile sau conductele existente care ar putea fi ascunse.

Doar pentru utilizare la interior.

2) Securitatea electrică

Avertizare: În cazul în care cablul sau cordonul flexibil exterior al acestui corp de iluminat se deteriorează, acesta trebuie înlocuit exclusiv de producător, agentul său de service sau o persoană cu o calificare similară, pentru evitarea oricăror pericole.

3. Reguli de siguranță specifice

Nu se aplică reguli de siguranță specifice.

4. Protecția mediului

ATENȚIE !



Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie predate la un punct de colectare specializat, pentru a fi eliminate în conformitate cu reglementările locale și cu respectarea mediului ambiant. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru recomandări cu privire la reciclare. Materialul de ambalare este reciclabil. Eliminați ambalajul într-un mod care respectă mediul și puneți-l la dispoziția serviciului de colectare a materialelor reciclabile.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

UA

EN

5. Caietul de sarcini Appliance

CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiune nominală	DC 12V
Adaptor	INTRARE CLASA II:220V-240V ~50/60Hz 0.3A
Putere nominală	Max. 10W
Temperatura ambianta	25°C
Clasa de protecție	class III
Numărul de IP	IP 20

Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <E> - (EU) 2019/2015

6. Întreținere / Curățare

Deconectați de la rețea înainte de întreținere sau curățare.

Sursa de lumină al acestui corp de iluminat nu pot fi înlocuite; când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.

AVERTIZARE: Utilizarea oricărui accesoriu care nu este specificat în acest manual poate prezenta un risc de vătămare a persoanelor.

7. Altele (Service, Reparare, garantare, etc.)

Solicitați repararea produsului unei persoane calificate

Acest produs electric este în conformitate cu cerințele de siguranță relevante.

Reparațiile trebuie efectuate numai de persoane calificate care utilizează piese de schimb originale, altfel poate rezulta un pericol considerabil pentru utilizator.

Luați legătura cu magazinul de la care ați cumpărat produsul pentru servicii postvânzare, dacă există.

Garanție 5 ani doar pentru cipul LED, în cazul unei utilizări casnice de 8 ore/zi pentru produsul cu LED integrat.

Avertisment: produsul va fi conectat numai la sursa de alimentare furnizată de fabricant.

Atenție, risc de electrocutare.

Sursa de lumină inclusă în acest corp de iluminat poate fi înlocuită numai de producător sau agentul său de service, ori o persoană cu calificare similară.

Produsul este o lampă SELV de clasă III, cu alimentare de clasă II aprobată pentru LED-uri.

Echipament de comandă înlocuibil de către un utilizator final.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

UA

EN

1. Символи попереджень

	Уважно прочитайте інструкцію
	Клас безпеки II. Лампа має подвійну ізоляцію. Її можна не підключати до захисного заземлення.
	Клас III світло. Світло використовує дуже низький струм
	Тільки для використання у приміщенні

2. Загальні правила безпеки



Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та зберігайте її для подальшого використання і звернення до інших осіб у разі потреби.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуючи електричні пристрої, дотримуйтеся базових правил безпеки, аби знизити ризик пожежі, враження електричним струмом і травмування.

1) Загальні інструкції

Ніхто не повинен знаходитися поряд із місцем роботи, особливо діти.

Перевірте, чи відповідають електричні характеристики світильника вашій мережі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед тим, як виконувати монтаж, догляд, замінити лампу або чистити світильник, слід вимкнути електричне живлення. Витягніть або від'єднайте запобіжник, переконайтеся, що він не може увімкнутися.

Перед тим, як свердлити отвір, перевірте, чи немає ризику пошкодження прихованої провідності або труби.

Світильник призначено виключно для встановлення у приміщенні.

2) Правила безпеки поводження з електрикою

Попередження: Якщо зовнішній кабель або шнур цього світильника пошкоджено, щоб уникнути небезпеки, його має замінити виключно виробник, його уповноважений агент із сервісного обслуговування або кваліфікований фахівець.

3. Особливі правила безпеки

Особливих правил безпеки немає.

4. Захист довкілля

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

UA

EN

УВАГА !

Електричні пристрої заборонено утилізувати разом із побутовими відходами. Їх необхідно передавати на муніципальний пункт прийому для екологічно безпечної утилізації відповідно до місцевих норм. За рекомендаціями щодо утилізації зверніться до місцевих органів влади або складу-магазину. Пакувальний матеріал придатний до вторинної переробки. Утилізуйте пакувальний матеріал безпечним для навколишнього середовища способом і передайте його в службу зі збору придатних для переробки матеріалів.

5. Характеристики пристрою

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Номінальна напруга	DC 12V
Адаптер	ВВЕДЕННЯ КЛАСУ II: 220V-240V ~50/60Hz 0.3A
Номінальна потужність	Max. 10W
Температура навколишнього середовища	25°C
Клас захисту	class III
Показник захисту IP	IP 20

Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності <E>- (EU) 2019/2015

6. Догляд / Чищення

Від'єднайте пристрій від мережі перед чищенням та доглядом.

Джерело світла світильника не підлягають заміні; після закінчення терміну служби джерела світла проводиться заміна всього світильника.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використання іншого приладдя, ніж наведене у цій інструкції, може становити ризик тілесних ушкоджень.

7. Різне (сервіс, ремонт, гарантія, тощо)

Пристрій має ремонтувати кваліфікована особа.

Цей електричний пристрій відповідає чинним стандартам безпеки.

Ремонт повинен виконувати лише кваліфікований фахівець, використовуючи оригінальні запасні частини. Будь-яке порушення цього правила може зокрема становити небезпеку для користувачів. У разі потреби звертайте до сервісного центра магазину, у якому ви придбали цей пристрій.

Гарантія 5 років лише на мікросхеми СВД за умови лише побутового використання 8 годин на день для виробу із вбудованими СВД.

Попередження. Виріб необхідно підключати до джерела живлення, що поставляється виробником. Обережно! Небезпека ураження електричним струмом.

Джерело світла і пристрій управління цього світильника не підлягають заміні; після закінчення терміну служби джерела світла проводиться заміна всього світильника.

Змінний пристрій управління кінцевим користувачем.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RO

UA

EN

1. Warning symbols

	Read the instructions carefully.
	Safety Class II. This lamp is doubly insulated and may not be wire to a protective conductor
	Class III light. The light uses a very low current
	The luminaire for indoor use only

2. General Safety Instructions



Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party.

WARNING: When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

1) General

Keep device out of reach of children and unauthorised persons.

Check if the electrical specifications of this luminaire are compatible with your installation.

WARNING: The power supply must be deactivated prior to assembly, maintenance, exchanging the bulb or cleaning processes. Remove the fuse or switch the fuse to OFF and secure from reactivation.

For indoor use only.

2) Electrical safety

Warning: if the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

3. Specific Safety Rules

No specific Safety Rules apply.

4. Environmental protection

CAUTION!



Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.

FR

5. Appliance specifications

ES

PT

IT

TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Rated voltage	DC 12V
Adaptor	CLASS II INPUT:220V-240V ~50/60Hz 0.3A
Rated wattage	Max.10W
Ambient Temperature	25°C
Protection	class III
IP number	IP 20

This product contains a light source of energy efficiency class <E> - (EU) 2019/2015

EL

6. Maintenance / Cleaning

Disconnect from mains before maintenance or cleaning.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

PL

WARNING: The use of any accessory not specified in this manual may present a risk of personal injury.

RO

7. Others (Service, Repairing, Guarantee, etc.)

Have your product repaired by a qualified person.

This electric product is in accordance with the relevant safety requirements.

UA

Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise This may result in considerable danger to the user.

EN

Please contact the store which you bought the product for after sale services if any.

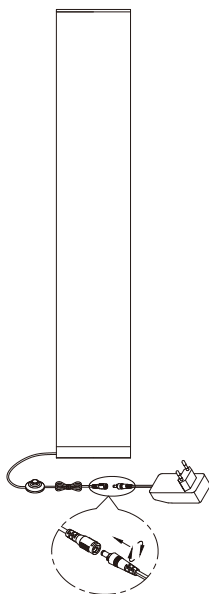
Warning: the product must be connected to power supply which is provided by manufacture.

The product is SELV class III lamp with approved class II LED driver.

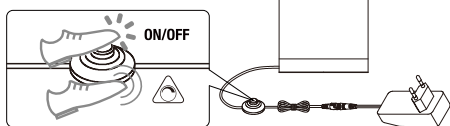
Replaceable control gear by an end user.



1

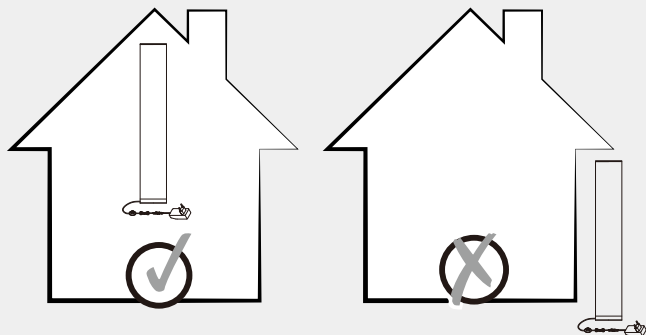


2





1



* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni /
Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia / Garanție 5 ani / Кериңдік 5 жыл / 5-year guarantee



Made in China 2021

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store
35 Roos Street
Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191
Johannesburg, Gauteng, South Africa

